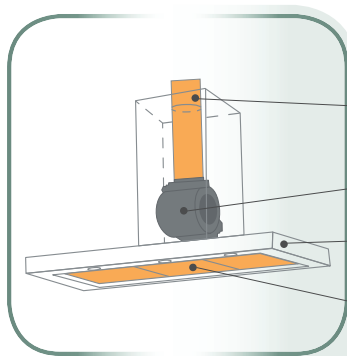
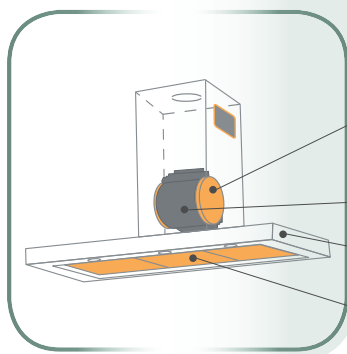
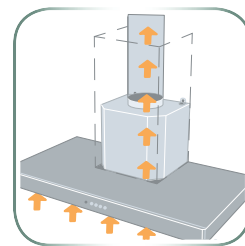
ABC DELLA CAPPA | ABC OF THE HOOD

La cappa aspirante espelle i fumi e i vapori aspirati fuori della cucina. È la soluzione più efficace.

The extraction hood expels fumes and steam out of the kitchen. It is the most effective solution.

Condotto di evacuazione (porta l'aria fuori)
Air ducting system (brings air out)

Gruppo di aspirazione (aspira l'aria)
Extraction group (sucks air)

Scocca esterna
External body

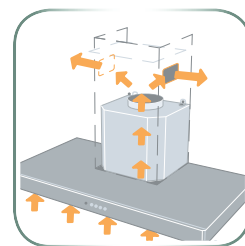
Filtro antigrasso (impedisce al grasso di danneggiare il motore)
Anti-grease filter (protects the motor from grease damage)

La cappa filtrante aspira l'aria, ne filtra i fumi e i vapori, poi la reimmette in cucina.

The recycling hood filters the fumes and steam from the air and then returns it to the kitchen.

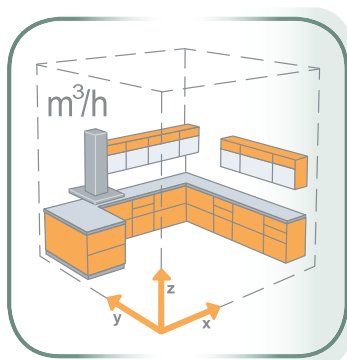
Filtro carbone
(filtra l'aria dagli odori - solo cappe filtranti)
Charcoal filter
(filters the air from the odours - only with filtering hoods)

Gruppo di aspirazione (aspira l'aria)
Extraction group (sucks air)

Scocca esterna
External body

Filtro antigrasso (impedisce al grasso di danneggiare il motore)
Anti-grease filter (protects the motor from grease damage)

Le installazioni possibili sono:
- **a parete**
- **a isola**
- **ad angolo**
- **sottopensile**

Possible installation types are:
- wall mounted
- island
- corner
- built in

SCEGLI LA CAPPA GIUSTA | CHOOSE THE RIGHT HOOD

Il volume della cucina determina la capacità d'aspirazione necessaria.
Il volume della cucina x 10 (ricambi aria/ora) = capacità (m³/h)
Il volume si calcola così:
larghezza (m) x altezza (m) x profondità (m) = volume (m³)

The necessary extraction capacity is determined by the volume of the kitchen.
Kitchen volume x 10 (air/hour changes) = capacity (m³/h)
Volume calculation is performed as follows:
width (m) x height (m) x depth (m) = volume (m³)

- **Una cappa non disturba se aspira a sufficienza senza superare i 55 dB(A) di potenza sonora.**
- **Un motore potente può essere efficace anche alle basse velocità più silenziose.**
- **Le velocità ottimizzate aiutano a trovare l'aspirazione necessaria col minimo rumore possibile.**

- A hood does not create noise disturbance if its capacity is sufficient without exceeding 55 dB(A) of sound power.
- A powerful motor can be efficient even at lower, quieter speeds.
- Optimised speeds help identify the necessary capacity with minimum noise.

speed	1	2	3
m³/h	320	460	750
m³/h	270	390	610
PA	240	270	340
W	55	90	205
dB(A)	50	59	68

Capacità aspirazione risultato formula
Aspiration capacity formula result

Ecco la formula standard per calcolare l'efficacia:

m² della cucina X altezza della cucina X 10 ricambi d'aria = capacità di aspirazione necessaria per 10 ricambi d'aria/ora

Esempio:
Una cucina di 15 m² alta 3 m ha bisogno di una cappa che aspiri almeno 450 m³/h. Infatti: 15 m² x 3 m x 10 = 450 m³/h

Ora consulta la tabella delle prestazioni nella scheda dei prodotti. La cappa è efficace se nella tabella trovi un valore di capacità di aspirazione uguale o superiore in una delle colonne delle velocità.

The standard formula for calculating efficiency:

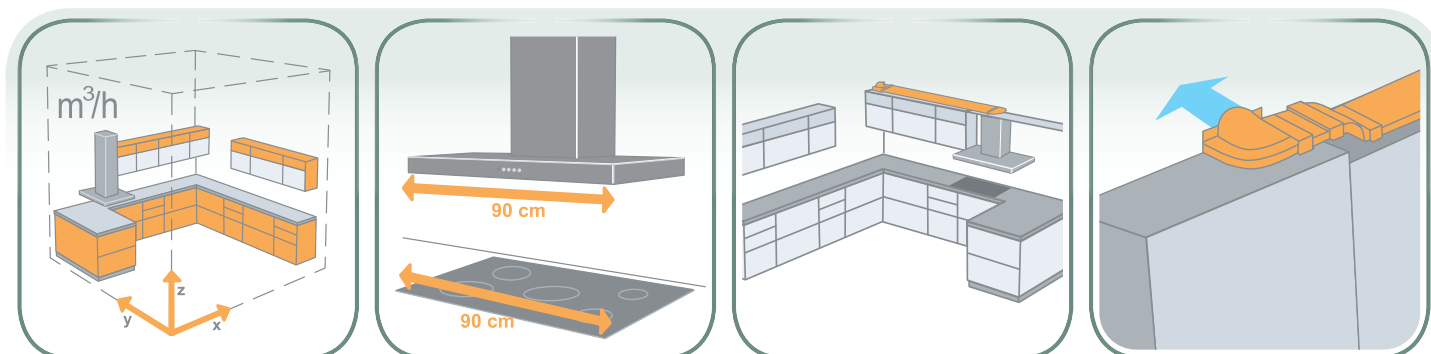
m² of the kitchen X height of the kitchen X 10 changes of air = necessary capacity per 10 air/hour changes

Example:
A 15 m² kitchen which is 3 m tall requires a hood which aspirates at least 450 m³/h. In fact: 15 m² x 3 m x 10 = 450 m³/h

Now consult the performance table found in the product catalogue. The hood is efficient if an equal or higher capacity value is found in one of the speed columns.

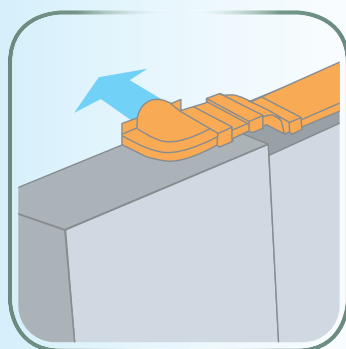
INSTALLAZIONE | INSTALLATION

La corretta installazione inizia dal sopralluogo.
Per scegliere la cappa devi conoscere:

Proper installation begins with an inspection.
When choosing a hood, you should know:

- **Il volume della cucina (che determina la capacità d'aspirazione necessaria). Vedi la sezione "scegli la cappa giusta".**
- **La larghezza del piano cottura (la cappa è in genere larga come il piano cottura).**
- **La posizione e la distanza del foro d'uscita (tubazioni molto lunghe e con molte curve ad angolo retto limitano l'efficacia della cappa).**

- Kitchen volume (which determines the necessary aspiration capacity). See section "Choosing the right hood."
- Length of the cooking top (the hood is generally as long as the cooking top area).
- The position and distance of the exit hole (very long and very curved right-angled tubes limit hood efficiency).

Legge 46/90 | Law 46/90

La legge 46/90 impone due fori di aerazione che comunicano con la parete esterna in presenza di apparecchiature a gas (legge 46/90).
Verificare che nella tua cucina ci siano:
1. un foro in entrata per l'ossigenazione dell'ambiente da praticare nella parte bassa della parete che comunica all'esterno.
2. un foro in uscita per lo scarico dei fumi da praticare nella parte alta della parete che comunica all'esterno (o in una canna fumaria dedicata esclusivamente a tale uso).
Se la cappa è aspirante puoi utilizzare il foro d'uscita come terminale del condotto che porta l'aria all'esterno.

Italian law 46/90 requires two aeration holes which communicate with the external wall in the presence of gas-working equipment. (law 46/90).
Verifty the presence in your kitchen of:
1. an entrance hole for oxygenising the area, to be made in the lower part of the wall of the room which communicates externally.
2. an exit hole for fume discharge, to be made in the upper part of the wall which communicates externally (or in a chimney flue dedicated exclusively to this use).
If the hood aspirates, the exit hole can be used as a terminal conduit that carries the air outside.

Integrità all'apertura
- **Verificare l'integrità della cappa all'apertura dell'imballo.**
- **Assicurarsi che la cappa sia integra e non danneggiata nel trasporto.**
- **La cappa deve avere garanzia e manuale di istruzioni a corredo. Verificare la presenza di eventuali optional (telecomando).**

ATTENZIONE: Non installare la cappa se danneggiata. Farla sostituire gratuitamente con una nuova, altrimenti si potrebbe dover pagare il servizio assistenza.
Non staccare le pellicole protettive prima dell'installazione.

Product integrity
- Check the integrity of the hood upon opening.
- Make sure that the hood is in good conditions and has not been damaged during transport.
- The hood must arrive with its guarantee and instruction manual. Verify the receipt of any optionals (i.e. remote control).

ATTENTION: Do not install the hood if it is damaged. Have it substituted at no charge with a new one, otherwise you may be required to pay for any service assistance. Do not remove any protective films prior to installation.

Distanza di installazione

La cappa va installata ad una misura minima di 65 cm dal piano cottura.
ATTENZIONE: la garanzia non è valida se tale distanza di sicurezza non è rispettata.
La cappa non garantisce le prestazioni dichiarate se la distanza dal piano cottura supera i 75 cm.
Alcuni modelli ad installazione verticale (es. Mirror, Matrix) si installano più in basso. Confrontare il manuale tecnico del prodotto.

Installation distance

The hood is to be installed at a minimum distance of 65 cm from the cooking top.
ATTENTION: the product guarantee will not be considered valid if this distance is not respected.
The hood may not reach declared performance levels if the distance from the cooking top exceeds 75 cm.
Some vertical-installation models (ex. Mirror, Matrix) are to be installed lower. Check the product's technical manual.

Collaudo

1 - Mettere in funzione il motore
2 - Accendere le luci
Se la cappa è aspirante verificare che sia ben collegata alla tubazione d'uscita.
Se la cappa è filtrante verificare che ci siano i filtri carbone.

Inspection

1 - Turn on the motor
2 - Switch on the lights
If the hood is an extraction hood, verify that it is properly connected to the exit tubing.
If the hood is a filtering hood, verify that the charcoal filters have been inserted.

Prima pulizia

- **Staccare le pellicole protettive**
- **Eliminare le impurità con una spugna umida e poco sapone neutro**
- **Risciacquare con un panno umido**
- **Asciugare con un panno morbido, se la cappa è inox seguire la satinatura dell'acciaio**
- **Si può dare alla cappa inox un trattamento protettivo con la salvietta Faber Clin&Clin**

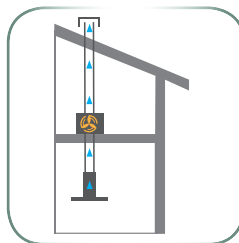
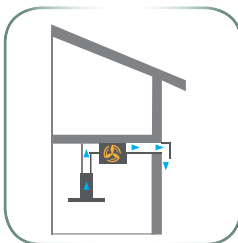
First cleaning

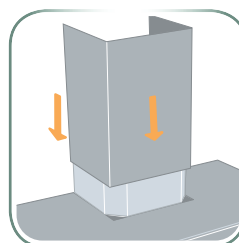
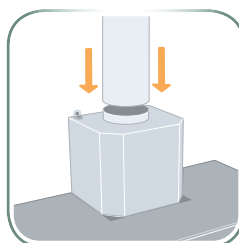
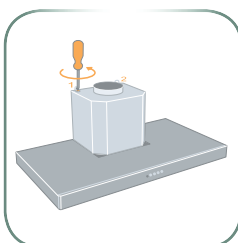
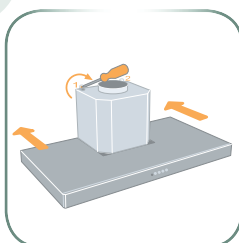
- Remove the protective films
- Remove impurities with a damp sponge and a small amount of neutral soap
- Rinse with a damp cloth
- Dry with a soft cloth. If the hood is in stainless steel, continue with a steel glaze
- You can give stainless steel hoods a protective treatment with the Faber Clin&Clin tissue

Le cappe Faber ti aiutano nell'installazione perché hanno:

Faber hoods are easy to install because they have:

Kit Aspirazione Remota - Consente di spostare il motore della cappa in un punto remoto all'interno dell'abitazione.
Il Remote Blower può essere collocato in tre differenti posizioni.
ATTENZIONE: È necessario cambiare la posizione della flangia del foro d'entrata a seconda della collocazione scelta. Il Remote Blower deve essere connesso alla cappa ed al condotto di uscita con un tubo del diametro di Ø 150 mm.

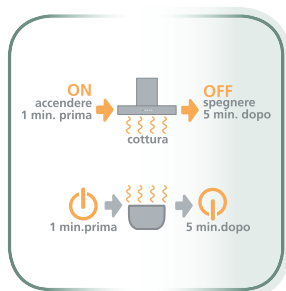
Remote Blower Kit - If this kit is used, the cooker hood motor may be moved to a remote location within the home, significantly reducing the noise level.
The blower can be positioned in three different ways.
ATTENTION: Basing on the chosen direction it is necessary to change position of the air inlet flange with the cover. The blower has to be connected to the hood and to the external air outlet with ø 150 mm tubes.

Consultare il manuale d'installazione allegato nell'imballo.

Please check the instructions manual contained in the hood packaging.

- **Appendere la cappa**
- Hang the hood

- **Mettere a squadro**
- Align

- **Collegare la tubazione**
- Connect tubing

- **Inserire il camino**
- Insert the chimney

USO E MANUTENZIONE | USE AND MAINTENANCE

Accendere la cappa un minuto prima di iniziare a cucinare per creare un flusso d'aria che convogli fumi e vapori verso la superficie di aspirazione.

Le basse velocità sono, in genere, sufficienti per le cotture che emanano odori e vapori deboli, come la cottura della pasta e delle salse. Le alte velocità sono necessarie per le cotture che emanano forti odori e vapori, come la frittura, la grigliata o la cucina di più piatti contemporaneamente.

Lasciare, se serve, la cappa accesa anche dopo la cottura fino a che siano stati aspirati tutti i vapori e gli odori.

Switch on the hood a minute before cooking begins to create air flow that channels fumes and steam toward the aspiration surfaces.

Lower speeds are generally sufficient for cooking which produces weaker odours and steam, such as the cooking of pasta and sauces. Higher speeds are necessary for cooking which produces stronger odours and steam, such as fried or grilled foods or the cooking of several different dishes at once.

If necessary, leave the hood switched on even after cooking is finished so that all steam and odours can be properly aspirated.

- **Lavare a mano o in lavastoviglie ogni due mesi[1] i filtri antigrasso metallici**
- **Sostituire ogni due mesi i filtri antigrasso sintetici**
- **La manutenzione dei filtri garantisce un efficace utilizzo della cappa**

ATTENZIONE: il grasso che si deposita sui filtri è incendiabile: effettuare sempre la loro manutenzione

- **Sostituire ogni tre mesi[1] i filtri antiodore (solo in versione filtrante)**
- **La manutenzione dei filtri garantisce un efficace utilizzo della cappa**

[1] Gli intervalli di tempo si riferiscono ad un uso normale della cappa, circa 3 ore al giorno

- Wash the metal anti-grease filters by hand or in the dishwasher every two months[1]
- Replace synthetic anti-grease filters every two months
- Regular filter maintenance guarantees efficient hood use

ATTENTION: grease deposited on the filters is inflammable: be sure to perform regular maintenance

- Replace anti-odour filters every three months[1] only filtering hood versions).
- Filter maintenance guarantees efficient hood use.

[1] These intervals of time refer to a regular use of the hood, approximately 3 hours per day

FILTRO LONG LASTING

Faber ha sviluppato un nuovo filtro a carboni attivi che può essere utilizzato più volte. Grazie alla tecnologia multistrato il filtro Long Lasting aumenta ulteriormente l'efficacia di filtrazione, il doppio strato infatti, attraverso un pre-filtraggio iniziale, cattura le particelle più grosse e con un secondo filtraggio a maggiore concentrazione, garantisce una pulizia ottimale dell'aria.

Il filtro è lavabile in lavastoviglie ogni 3-4 mesi[1], per una durata massima di 3 anni e si asciuga a temperatura ambiente tenendolo in posizione verticale, per facilitare la fuoriuscita d'acqua, o in alternativa si può inserire in forno a temperatura di 50° C.

LONG LASTING FILTER

Faber has developed a new, re-usable active carbon filter. Thanks to the multi-layer technology, the Long Lasting filter further increases filtration efficiency, with the double layer using an initial pre-filtration to capture the largest particles, and a second, more concentrated filtration to guarantee optimal air cleanliness.

The filter can be washed in the dishwasher every 3-4 months[1], for a maximum of 3 years and dries at room temperature in a vertical position to allow the water to drain out. Alternatively, it can be placed in an oven at 50°C.

Pulire la cappa

- **Eliminare le impurità con una spugna umida e poco sapone neutro[2]**
- **Risciacquare con un panno umido**
- **Asciugare con un panno morbido, se la cappa è inox seguire la satinatura del metallo**
- **Pulire il condotto interno della cappa una volta l'anno**

[2] Prodotti per la pulizia a base acida possono danneggiare la superficie della tua cappa

Hood cleaning

- Remove impurities with a damp sponge and a small amount of neutral soap[2]
- Rinse with a damp cloth
- Dry with a soft cloth, if the hood is in stainless steel, follow the steel brushing
- Clean the internal hood conduit once a year

[2] Acid-based cleaning products can damage hood surfaces

Le cappe Faber ti aiutano nella manutenzione perché hanno:

Faber hoods are easy to install because they have:

Permette di smontare con rapidità il gruppo di aspirazione.

Permitting quick dismount of the aspiration group.

Linea Clin & Clin per la pulizia

Clin & Clin cleaning line

- **Pasta rigenerante Clin&Clin**

Toglie gli aloni, le macchie, le piccole ossidazioni dovute all'uso quotidiano e ridona la naturale brillantezza alle superfici in acciaio.

- Clin&Clin revitalising paste

Removes marks, spots and small rust stains caused by daily use, restoring a natural shine to steel surfaces.

- **Salvietta protettiva Clin&Clin**

Protegge e mantiene nel tempo la bellezza delle superfici in acciaio. Pratiche e monouso si applicano su superfici già pulite ed asciutte.

- Clin&Clin protective tissues

Protect and maintain the beauty of steel surfaces over time. Practical and disposable. To be applied on clean, dry surfaces.

QUALITÀ | QUALITY

Le cappe Faber raccolgono i frutti di 50 anni di competenza nel trattamento dell'aria in cucina.

• Siamo stati i primi nel settore delle cappe per cucina ad ottenere la certificazione ISO 9001 del sistema qualità aziendale.
• Il Sistema Integrato Qualità, Sicurezza, Ambiente è certificato dall'Ente SGS rispetto alle norme ISO 9001:2000, OHSAS 18001 e ISO 14001.
• Abbiamo l'Attestato di eccellenza SGS, il primo in assoluto nel mondo, il numero 001.
• I principali organismi internazionali di certificazione e approvazione hanno autorizzato il nostro laboratorio ad effettuare i test che riconoscono la conformità dei prodotti ai più severi requisiti di sicurezza.
• Tutte le cappe Faber sono conformi allo standard di sicurezza europeo (marchio CE), sono inoltre certificate dall'IMQ, un ente indipendente ed affidabile per garantire ulteriormente il cliente sulla loro qualità (marchio IMQ).
• Faber impiega il metodo di ottimizzazione dei processi Lean-SixSigma per migliorare sempre più efficienza e qualità.

Faber hoods benefit from 50 years of competence in the treatment of kitchen air.

• We were the first in the kitchen hood sector to obtain an ISO 9001 company quality system certificate.
• System integrated with Quality, Safety and Environment certified by SGS respecting the ISO 9001:2000, OHSAS 18001 and ISO 14001 norms.
• We have received the SGS Excellence Certificate, the absolute first in the world, number 001.
• Principle international certification and approval organisations have authorised our laboratory for testing recognising the conformity of products with the strictest safety standards.
• All Faber hoods conform to European safety standards (EC mark of conformity), and have also been certified by the IMQ, a reliable, independent organisation further guaranteeing clients on quality (IMQ mark of security).
• Faber utilises Lean-SixSigma process optimisation methods for continued efficiency and quality improvements.

Le cappe Faber sono progettate per la sicurezza

Faber hoods are designed for safety

Bordi interni ribattuti e vetri temprati evitano rischi di taglio.

Hammered internal edges and tempered glass to avoid risks of cutting.

Motori termoprotetti e plastiche autoestinguenti evitano rischi d'incendio.
Elettroniche allo stato solido, cablaggi e connessioni alloggiati correttamente evitano folgorazioni e pericolosi inneschi.

Thermo-protected motors and self-extinguishing plastics help avoid any risk of fire.
Electronics are solid state, cables and connections are all placed correctly to avoid electric shock or dangerous sparks.

Tutte le cappe Faber sono sottoposte ai test di sicurezza e di verifica delle prestazioni.

La capacità d'aspirazione e la rumorosità sono misurate secondo le norme:
• EN 61591
• EN 60704-3
le uniche specifiche per rilevare le prestazioni delle cappe da cucina.
ATTENZIONE: I confronti tra cappe di marche differenti vanno fatti su dati completi ottenuti secondo queste norme.

Il laboratorio Faber è certificato NEMKO e IMQ.

All Faber hoods have undergone safety and performance tests.

Aspiration and noise capacity have been measured according to standard norms:
• EN 61591
• EN 60704-3
unique specifications for surveying kitchen hood performance.
ATTENTION: Comparisons between different brand hoods should be carried out on complete data obtained according to these standards.

The Faber laboratory is NEMKO and IMQ certified.

ASSISTENZA | ASSISTANCE

Il nostro Numero Verde si può contattare dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 19.30 ed il sabato dalle 8.00 alle 14.00 per i seguenti servizi:

- **Informazioni sui punti vendita**
- **Informazioni su dove acquistare ricambi e accessori**
- **Lamentele sui prodotti o sul servizio.**

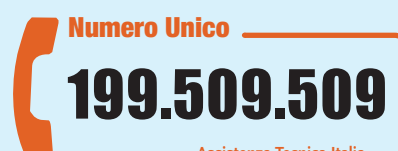
Il servizio Assistenza Tecnica Faber risponde al numero unico* nazionale.

Il servizio è attivo dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 19.30 ed il sabato dalle 8.00 alle 14.00.
Dopo aver analizzato la richiesta, provvede a mettere l'utente in contatto diretto con il centro assistenza Faber più vicino.

Our toll free number can be reached from Monday to Friday from 8am to 7.30pm and Saturday from 8am to 2pm for the following service assistance:

- Information about shop branches
- Information about where to purchase spare parts and accessories
- Product or service complaints.

Faber Technical Assistance service can be reached at: national number*.

This service is active from Monday to Friday from 8am to 7.30pm and Saturday from 8am to 2pm.
After having analysed the request received, we will put the user in direct contact with the nearest Faber service department.

*** Il costo della chiamata da telefono fisso di Telecom Italia, senza scatti alla risposta e indipendentemente dalla distanza, è di 14,25 centesimi al minuto IVA inclusa, dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 18.30 e sabato dalle 8.00 alle 13.00, e di 5,58 centesimi al minuto iva inclusa negli altri orari e nei festivi. Per le chiamate originate da rete di altro operatore, i prezzi sono forniti dal servizio clienti dell'operatore utilizzato.**

* The cost for a call from a fixed Telecom Italia telephone line, without received call unit costs and independent of distance, is 14.25 Euro cents per minute without IVA tax included from Monday to Friday from 8am to 1pm and 5.58 Euro cents per minute without IVA tax included during other times and on holidays. For telephone calls originating from other phone company lines, enquire within the client service prices offered by that company.

L'Assistenza Tecnica Faber è attiva anche nei seguenti Paesi europei:
Faber Technical Assistance is also active in the following European countries:

• **Austria**	• Austria
• **Belgio**	• Belgium
• **Croazia**	• Croatia
• **Irlanda**	• Eire
• **Finlandia**	• Finland
• **Francia**	• France
• **Germania**	• Germany
• **Gran Bretagna**	• Great Britain
• **Grecia**	• Greece
• **Lussemburgo**	• Luxemburg
• **Norvegia**	• Norway
• **Olanda**	• Holland
• **Portogallo**	• Portugal
• **Spagna**	• Spain
• **Svezia**	• Sweden
• **Svizzera (Canton Ticino)**	• Switzerland (Ticino Canton)
• **Turchia**	• Turkey

I riferimenti telefonici li trovi sul sito www.faberspa.com
Check the website www.faberspa.com for phone numbers

Tutti i prodotti Faber sono coperti da una garanzia di 2 anni "Full guarantee" che copre eventuali difetti di conformità che si dovessero manifestare sulla cappa in questo periodo.
La garanzia non copre difetti non imputabili a Faber come quelli derivanti dall'errata installazione o dall'uso non conforme a quanto riportato nel manuale istruzioni o danni da trasporto.

All Faber products are covered with a 2-year "Full guarantee" that covers any compliant defects which might be revealed on the hood over this period.
This guarantee does not cover defects not attributable to Faber such as those caused by erred installation, by any use not compliant with the instructions detailed in the instruction manual or by damage caused during transport.

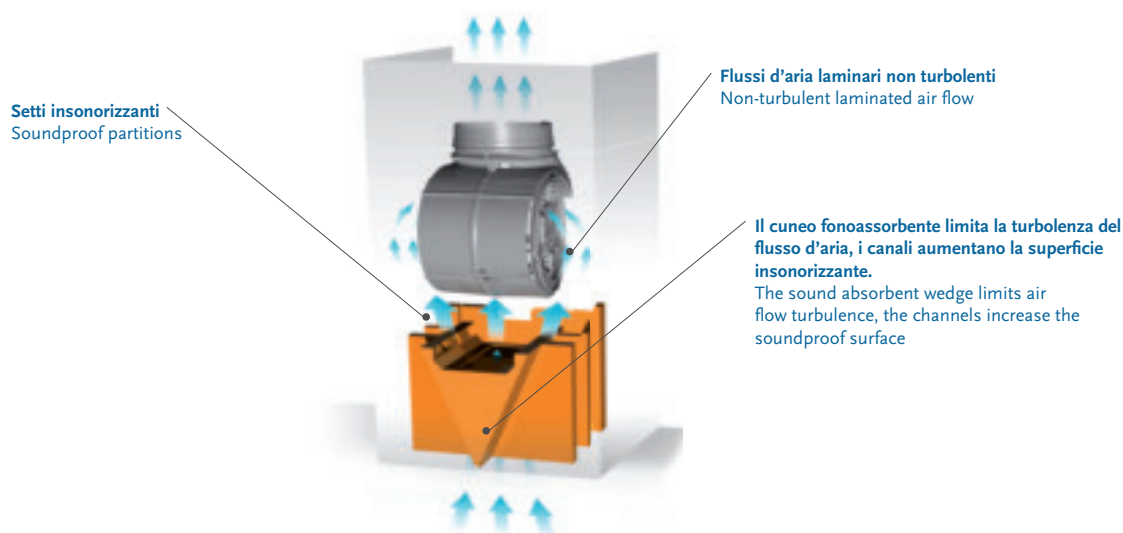
SIL-K: THE SILENCE KEY

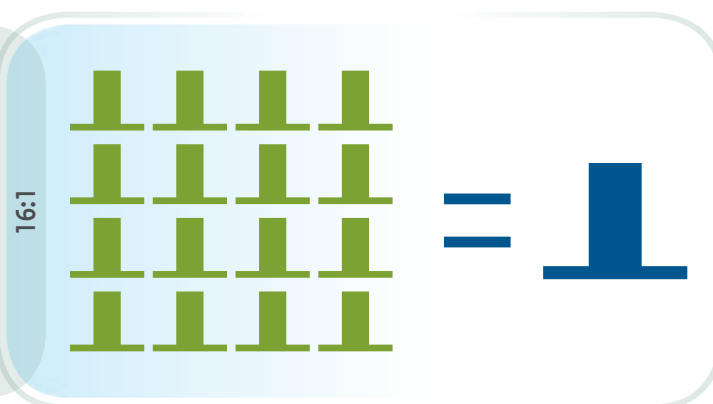
LA RICERCA FABER HA SCOPERTO LA CHIAVE DEL SILENZIO | FABER RESEARCH HAS DISCOVERED THE KEY TO SILENCE

Sofisticate simulazioni fluidodinamiche hanno individuato nei flussi vorticosi le prioritarie sorgenti di emissione sonora all'interno della cappa.
I setti insonorizzanti di Sil-K eliminano i rumorosi flussi vorticosi in favore dei flussi laminari silenziosi e aumentano le superfici fonoassorbenti.
Sil-K annulla così le emissioni sonore provenienti dal diffusore e dai filtri.

Sil-K fa suoi principi dell'ingegneria aeronautica e li traduce in quotidiano benessere.
Adesso il silenzio è una piacevole realtà.

Sophisticated fluid dynamic simulations have discovered that the vorticose flows inside the hood are the main sources of sound emissions.
Sil-K soundproofing partitions eliminate vorticose noise flow in favour of silent laminated air flow and increase sound absorbing surfaces.
Sil-K therefore cancels out sound emissions coming from the diffuser and filters.

Sil-K takes aeronautic engineering principles and translates them into daily well-being.
Now silence is a pleasant reality.

"SIL-K XP" RIDUCE DI 12 DB(A) LA POTENZA SONORA DELLA CAPPA.
16 CAPPE DOTATE DI SIL-K FANNO LO STESSO RUMORE DI UNA SOLA CAPPA CHE NE È SPROVVISTA! *

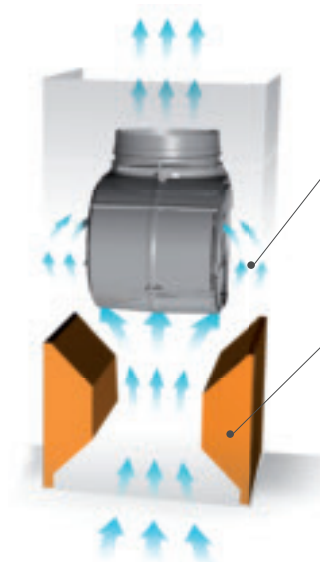
"SIL-K XP" REDUCES HOOD SOUND POWER BY 12 DB(A).
16 HOODS EQUIPPED WITH SIL-K MAKE THE SAME AMOUNT OF NOISE AS ONE SINGLE HOOD WITHOUT THE SIL-K TECHNOLOGY! *

Fino a 55 dB(A) la potenza sonora emessa da un elettrodomestico non disturba la normale vita in cucina. Faber ha realizzato cappe efficaci senza superare questo limite.

Sil-K XP: the Silence Key - Riduce di 12 dB(A) la potenza sonora della cappa.
16 cappe dotate di Sil-K XP fanno lo stesso rumore alla stessa capacità d'aspirazione di una sola cappa che ne è sprovvista!
Cattura completamente le emissioni sonore provenienti dal diffusore e dai filtri.

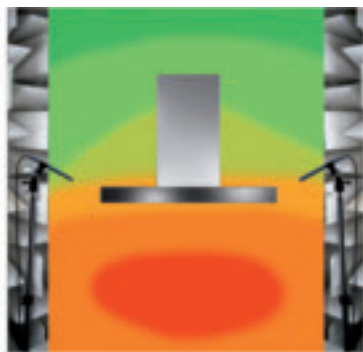
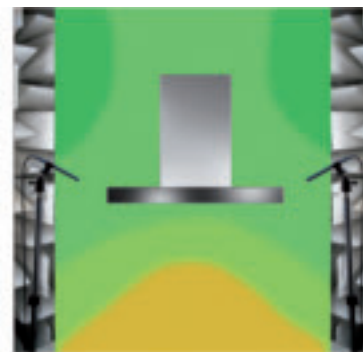
Up to 55 db(a) of noise level emitted by an household appliance do not disturb normal kitchen life. Faber has created efficient hoods without exceeding this limit.

Sil-K XP: the Silence Key - Reduces hood sound power by 12 db(a). 16 hoods equipped with Sil-K XP make the same amount of noise as one single hood of the same aspiration capacity without the Sil-K technology!
Sound emissions from the diffuser and the filters are completely captured.

SIL-K: THE SILENCE KEY

LA RICERCA FABER HA SCOPERTO LA CHIAVE DEL SILENZIO | FABER RESEARCH HAS DISCOVERED THE KEY TO SILENCE

Sil-K SM: the Silence Key - È la versione compatta del Sil-k. Garantisce una riduzione di rumore di 6 dB(A) e si applica su camini di dimensioni standard.

Sil-K SM: the Silence Key - It's the compact version of the Sil-K. Guarantees a reduction of noise of 6 dB(A) and can be fitted inside of chimney with standard dimensions.

CLASSICA

I colori simulano le rilevazioni di potenza sonora e la sua diffusione nello spazio nei test in camera semianecoica.
I verdi indicano livelli di rumorosità che non disturbano.

La potenza sonora delle cappe con Sil-K non disturba e si diffonde con regolarità.

The colours simulate the levels of sound power and its diffusion in space during the test in a semi-anechoic chamber.
Green colours indicate noise levels that do not disturb.

Hood sound power with Sil-K do not disturb and are diffused evenly.

RISPARMIO ENERGETICO | ENERGY SAVING

Combinare risparmio energetico a prestazioni eccellenti in termini di potenza è la sfida di Faber, che presenta la migliore tecnologia costruttiva per i motori attualmente disponibile: la tri-fase.
Un sistema che permette di trasformare la tradizionale tensione monofase dell'utenza domestica (di 220 V) in tre fasi, assicurando notevoli vantaggi. Maggiore efficienza con un risparmio fino al 50%-60%. Maggiore silenziosità e massima stabilità della cappa, anche alle alte velocità, evitando vibrazioni e rumorosità.
Con la tecnologia tri-fase inoltre è possibile mantenere costanti le prestazioni di portata anche in caso di calo della tensione al di sotto dello standard dei 220 V.

To combine energy saving with excellent power output levels is the Faber challenge, that is introducing the best motor technology currently available: the three-phase system. This system allows the transformation of the traditional single-phase voltage of a domestic appliance (220 V) into three-phases, thus offering some considerable advantages. Greater efficiency is achieved at a consumption level which is up to 50%-60%. This quieter system and an optimal cooker hood stability, even when operating at high speeds, preventing vibration and noise. 3-PH technology has also made it possible to maintain constant performance levels in terms of capacity, even if the voltage drops below the standard value of 220 V.

Faber è sempre attenta al benessere, per questo ha sviluppato un nuovo concetto di illuminazione: il Velo LEDlight. Questa tecnologia garantisce una piacevole luce naturale, (4100°K) e riproduce fedelmente il colore degli oggetti. Gli spot Velo LEDlight si integrano perfettamente alla cappa per un'estrema pulizia estetica, con il vantaggio di un'intensa luminosità. Concepito per ottimizzare la distribuzione della luce nell'ambiente e ottenere la giusta visibilità su tutto il piano di lavoro, con un consumo energetico di solo 3W.

Faber always covers every aspect of wellbeing, for this reason, it has developed a new LED lighting concept: the Velo LEDlight. This technology offers pleasant natural lighting (4100°K) and faithfully reproduces the colour of the illuminated items. The spot Velo LEDlight integrate perfectly with the cooker hood, for an extremely neat appearance offering all the advantages of intense light. The Velo LEDlight was designed to optimise light distribution within the room and to achieve the correct degree of visibility over the entire worktop, with a low level of energy consumption, just 3W.

Comfort e comodità sempre in prima linea. Con la tecnologia LEDlight Faber ha pensato di sfruttare al meglio tutti i vantaggi dell'illuminazione a LED. Il LEDlight assicura le potenzialità dell'illuminazione di ultima generazione combinando un'ottima distribuzione della luce nella zona cottura ad un'intensità piacevole e rilassante (4100°K), con un consumo energetico di solo 3W.

Comfort and convenience are always first in line. Faber, through its LEDlight technology, is attempting to fully exploit all the advantages of LED lighting. LEDlight creates powerful cutting-edge lighting by combining excellent light distribution in the cooking area with a pleasant and relaxing intensity (4100 °K), with a low level of energy consumption, just 3W.

L'EFFICACIA | EFFECTIVENESS

Ecco i motori che rendono le cappe Faber più efficaci:

3-FASE - Maggiore efficienza, minori consumi fino al 50% e maggiore silenziosità, grazie al miglior bilanciamento elettrico.

Gruppo di aspirazione PRO - Aspira fino a 1000 m³/h ed è estremamente silenzioso alle normali velocità.

Diffusore Energy - Minore rumorosità, fino a 3db(A) rispetto ad un diffusore tradizionale, maggiore efficacia del 30% anche in presenza di condotti di uscita d'aria lunghi.

The motors making Faber hoods more efficient:

3-PHASE - Greater efficiency, reduced energy consumption up to 50% and reduced noise as a result of an improved electrical balance

PRO extraction unit - Aspirates up to 1000 m³/h and is extremely quiet at normal speeds.

Energy Diffuser - Reduces noise up to 3db(a) and higher hood efficiency by 30% even in the presence of long air outlet.

IL SILENZIO | SILENCE

Fino a 55 dB(A) la potenza sonora emessa da un elettrodomestico non disturba la normale vita in cucina.

Sil-K-xp, the Silence Key - Riduce di 12 dB(A) la potenza sonora della cappa.

Sil-K-sm, the Silence Key - Riduce di 6 dB(A) la potenza sonora della cappa.

Comfort Panel - **Riduce del 25%[1] la sensazione sonora percepita.** Evoluta aspirazione perimetrale che garantisce un'efficacia ottimale sfruttando il principio dell'effetto Venturi: l'aria accelera quando passa nella ridotta superficie aspirante del pannello, poi decelera immediatamente al suo interno ed è espulsa senza bisogno di particolare pressione.

Silent kit - **Riduce del 25%[1] la sensazione sonora percepita.** Cuscini lavabili di materiale fonoassorbente insonorizzano la cappa.

[1] Pari a una riduzione di 3dB(A) secondo la norma EN 60704-3

Up to 55 db(a) of noise level emitted by an household appliance do not disturb normal kitchen life.

Sil-K-Xp, the Silence Key - Reduces hood sound power by 12 db(a).

Sil-K-Sm, the Silence Key - Reduces hood sound power by 6 db(a).

Comfort Panel - Reduces the perceived sound by 25%[1] . Highly-developed perimeter aspiration that guarantees optimised effectiveness exploiting the principle of the Venturi effect: air accelerates as it passes through the constricted extraction space of the panel and then decreases immediately inside the hood and is then easily expelled without need for any particular pressure.

Silent kit - Reduces the perceived sound by up to 25%[1] . Washable sound-absorbing cushions which soundproof the hood.

[1] Equal to a reduction of 3db(A) according to norm EN 60704-3

PLUS TECNOLOGICI | TECHNOLOGICAL PLUS

Velo LEDlight - Garantisce una piacevole luce diffusa con un consumo energetico di solo 3W.

LEDlight - Garantisce una piacevole luce diffusa con un consumo energetico di solo 3W.

Luce di cortesia - Premendo un tasto la luce si abbassa di intensità e può essere lasciata accesa anche per molto tempo con un consumo minimo di energia.

Luce di cortesia a intensità regolabile - Premendo un tasto è possibile regolare la luce di cortesia della cappa a seconda delle esigenze in cucina.

Luce Ambiente (Mood Light) - Al tocco di un tasto, una luce soffusa crea un'atmosfera elegante e raffinata. Può fungere anche da luce di cortesia durante la notte.

Velo LEDlight - Guarantees a pleasant and diffused lighting with just 3W of energy consumption.

LEDlight - Guarantees a pleasant and diffused lighting with just 3W of energy consumption.

Courtesy light - Reduced hood light intensity with the simple press of a button. Thanks to its low level of energy consumption, the courtesy light can be left on for long periods of time.

Dimmer light - Adjusts hood courtesy light with the simple press of a button to meet all your kitchen needs.

Mood Light - Soft lighting creates an elegant and stylish atmosphere at the touch of a button. It can also be used as a courtesy light at night.

Aspirazione intensiva temporizzata - Attiva la massima aspirazione per 10 minuti per far fronte ad esigenze particolari di cottura.

Delay di spegnimento automatico - Permette lo spegnimento automatico ritardato del motore per completare l'eliminazione degli odori residui.

Tasto 24 - Consente di tenere la cappa accesa 24 ore su 24 per effettuare un ricambio continuo dell'aria con un livello di rumore impercettibile.

Timer contaminuti - Avvisa quando il piatto è pronto per essere portato in tavola.

Spia manutenzione filtri - Segnala quando è il momento di pulire il filtro antigrasso o sostituire il filtro antiodore.

Predisposizione telecomando - Le cappe Faber con comandi elettronici sono predisposte per l'uso del telecomando, particolarmente utile per le persone con ridotta capacità motoria.

Intensive speed - Function which activates maximum aspiration for 10 minutes to meet special cooking needs.

Delayed switch-off - Allows automatic delayed switching off of the motor to complete elimination of residual odours.

Key 24 - Function which allows the hood to be switched on for 24 hours a day for continuous air renewal with a level noise imperceptible.

Timer - Warns when a dish is ready to be served.

Filter saturation alarm - Warns you when it is time to clean the anti-grease filter or substitute the anti-odour filter.

Remote control - Faber hoods with electronic commands come with remote controls, which are particularly useful for people with reduced motor abilities.